

國立北京圖書館

一九二九年十月七日

第 926 期

育國報

聖心報

— IHS —

目 錄

新禧總意
聖母主保瞻禮改期
本月首瞻禮六默想
熱心思想
導引熱心篇
煉獄記
聖方濟各傳畧

聖味增爵秩事
聖會廣行
天上美花
冕公德淑傳
本省近事
成祥如先生傳
靈恩誌謝

第二十四年

第七期

第二百七十八號

大清郵政局長特准掛號認爲新聞紙類

本館設上海徐家匯

聖 心 寶 藏

申經玫瑰經	二萬七千八百九十三
拜苦路	二千五百零八
領聖體	六千九百八十二
省察	六千五百八十八
日常事工	一萬二千六百七十六
看聖書	八千四百二十
望彌撒	一萬零二百五十一
內外克苦	六千九百二十五
愛人工夫	八千零六十
早夜課及他經	二萬七千零零五
拜聖體拜聖母	一萬三千零四十二
別種善工	二萬二千二百五十六
共計	十四萬七千六百零六

祈禱會大赦

祈禱會友分三等每等大赦不同茲特分列於左
 初等 全大赦 一進會日 二耶穌聖心瞻禮 三聖母無原罪瞻禮 四每月擇一瞻禮 五每月會友自擇一日 六會友行聖時者 七每月所擇主保瞻禮日
 限大赦 一按每月祈禱總意念不拘何種經文行不拘何項善功每樣可得一百日大赦 二帶聖心像於胸前念爾國臨格每次一百日大赦 三帶聖心像於胸前念爾國臨格每大禮或聖體顯供而拜二刻聖體並念爾國臨格可得三百日大赦
 二等 全大赦 一山園祈禱瞻禮 二聖母聖心三聖若瑟主保瞻禮
 限大赦 按祈禱會總意念或另意念一端玫瑰經每次三百日大赦
 三等 全大赦 一每月或每主日內在所定之日祈禱亦可 二始入會時派定領補
 除四規之罪 一初等之各大赦二等三等均可沾得 二欲得全赦須皆領拜堂誦經按數畢求主 三以上所列大赦均可匯於煉靈

祈禱總意。○西歷七月內，即中歷五月廿五，至六月廿五日，教皇降了福的祈禱的總意思。求天主爲在厄寡切國的聖教會。 La Religion Catholique a l'Espérance. 厄寡切是南亞美利加的一個民主國。地方不大，百姓也不多。其中上下都奉天主教。從前有一位總統，名叫茅來諾，恭敬天主，十分熱心，格外恭敬耶穌聖心，把本國託付聖心，求聖心保護。當時就有許多壞人，不喜歡他，他勇敢非凡，禁止壞人，末了兒竟被壞人弑殺。他臨死時，還說接位的總統，不要害怕，但是別個大員，那得如同他的誠心做事，不怕死呢。爲此國事漸漸衰頹。雖然國中奉天主教，仍舊不少，到底不像從前的興盛了。祈禱會友，在本月內，求天主賞賜那裡的聖教會，仍舊興旺，不但如同茅來諾做總統的時候，更望他們加倍熱心，加倍向化，會友按這個總意求天主，或獻別的善功，每次得一百日大赦。

聖母主保瞻禮改期 ○本年瞻禮單上，十月十九主日，爲聖母主保瞻禮，茲奉 姚大司牧諭，着照西文原本，以聖母主保瞻禮，移於十一月十三日。

其五處聖母堂得全赦之日。一併改移。恐未週知。特此聲佈。

本月首瞻禮六日默想 ○默想首瞻禮六敬禮。定像。想見若干教友。跪在聖心像前。念補辱的經文。特求。求天主使我懂明白。首瞻禮六日。特行敬禮。有什麼意向。有什麼益處。我們該當做什麼。第一端敬禮的意向。

敬禮的意向。是恭敬聖心。補聖心所受的凌辱。恭敬和補辱兩樣。本是常常該做的。但是沒有外面的禮節。沒有一定的日子。教友容易忘記。漸漸冷淡。所以聖教會定下每月第一個瞻禮六日。叫教友們。格外同行敬禮。這日上教友。辦神功領聖體。念補辱誦。把聖體供在祭臺上。叫教友們熱心朝拜。求聖心一總要緊的恩典。教友你每逢月頭瞻禮六日。做了什麼。聖體領不領。領的熱心不熱心。在那一天上。該格外默想聖心。發出朝拜愛慕痛悔祈求等各種的性情。你若沒有這樣做。至少今天定下主意。以後好好兒見過這個日子。盼望得着聖心所許的一總恩典。呵。至仁聖心。你常常忍耐我。我從沒有一天。全照你聖意。今兒求你光照我心。炙熱我心。以後仰慰你。終沒有惹你難過的日子。我定

志今日屢次念短經說。盡甘耶穌聖心。賜我愛爾日深。第二端敬禮的益處。每月第一個瞻禮六日。敬禮聖的益處。除了第一端說了的善功。如同辦神功領聖體等。又可在這日上。默想一二刻。望彌撒後。或是午後。望聖體降福。若使你是修道人。可在這日上。做個小小的避靜。用一二刻工夫。省察你上一個月什麼樣過了。在天主臺前的本分。和別人面上的本分。什麼樣盡了。你自己外面裡面。謹慎不謹慎。總而言之。你常常立功麼。還是犯許多過失。呵。可怕的道理。若使你寬免自己。空丟許多寶貝的光陰。後來天主的審判。一定利害。到了臨終時。雖然懊悔。已經趕不行了。爲此我勸你傍早打算。想想明白。天主給你恩典。什麼樣多。你有報答天主的本分。什麼樣重。所以十分可怕。教友。我們大家到聖體臺前去。哭我們的罪罷。求耶穌可憐。寬免我們。以後賞我們格外的聖寵。盼望完全改過。第三端敬禮聖心該做什麼。頭瞻禮六日。該做的事。上面已經說過。這兒我只說。心裡該有的意思。第一。一天到晚。屢次想着耶穌苦難。和別樣奧蹟。如同聖心的可愛。聖心的憂苦。聖心的恩典等。第二。一日

間加些苦功。或是做些愛人的工夫。如同看顧病人。教訓愚蒙。救濟窮人等。第三。定個堅實的志向。從今以後。至少直到下月第一個瞻禮六日。改某毛病。行某善事。避某機會。用某法子。總是因為要耶穌喜歡。不敢再傷他的心了。呵。教友呀。若使你真心實意的這樣做。包你得着聖心的恩典。十分多。因為聖心是無量仁慈的。你愛慕他。他更愛慕你。一定賞你無數聖寵。格外賞你身心潔淨。平安進德。直走到天堂上纔罷。

熱心思想 ○耶穌願人爲主忍苦。聖經上耶穌說。誰要在我後面跟隨我。該相反自己。天天背自己的十字架。纔能從我。這幾句話該細細默想。耶穌說。誰要在我後面跟隨我。發願耶穌在前面先走。就是耶穌一生受苦。立表樣給我們看。并且爲我們的緣故。受極重極大的苦。直走到加爾瓦畧山。死在十字架上。耶穌說相反自己。就是一總不合天主聖意的事。和各人的偏情。都該斷絕。一點兒不留。耶穌說背自己的十字架。就是自己去背。又甘心去背。若然勉強背。心裡不願意的。雖然背。沒有功勞。罪人們也有十字架。不得不背。到

這功勞沒有，因為是勉強的，要有功勞，該願意聽天主命，又為愛天主的緣故，願意受苦，那就很好了。十字架表明苦難，個個入都有，所以各人有自己的十字架，有的教友，在熱心的時候，好像樣樣苦都有受，雖然為天主致命，也甘心，情願，豈知一有些小苦，如同頭痛利害些，或是受別人幾句凌辱的話，或是有人發怒，得罪了他，他就當不來了，耶穌說：「天天肯，就是長久肯，不要停止。」有的教友，害病一兩天，受一兩次凌辱，還可以忍耐，若是生病長久些，受辱多些，那就當不來了。耶穌的教訓，不是這樣，耶穌教我們背十字架，天天肯，直到死的時候。總而言之，修德行，最重魂，在三句話裡，第一句相反自己，第二句背十字架，第三句跟從耶穌直到死時。教友該知道，天主留你在世上，不是叫你享福，因為世間沒有福氣，到底要你在生受苦，多立些功勞，身後可以享永遠的真福。耶穌到世界上來，也只為這個緣故。聖伯多祿寫信給教友們說：耶穌為我們受苦，給你們表樣，叫你們跟隨他。天主召我們進教，也為這件事情，但是受苦很難，可默想耶穌背十字架，走在我們前面，因為十字架很重，身子低下。

辛苦萬分。我們要救靈魂，該看耶穌走那條路，我們也走那條路。遇到這裡，雖然受大苦，也有些安慰。那時候可向耶穌說：「天主，你要我背十字架，我甘心。」受你要求背架時，我就背架時，有的教友喜歡談論前神恩，及愛慕耶穌等事，不喜歡談論受苦背十字架等事。幾時心中覺著神味，也覺著愛慕耶穌，若使神味沒有了，或是耶穌給些苦難，他就不祈禱，不領聖體，不行刻苦。一味難過，隨便自己冷淡。只我世俗的快樂了。這樣的靈魂，不是愛慕耶穌，實在是愛慕自己。然而我們該當愛耶穌，不是愛耶穌的恩典，只因為耶穌無窮美好，所以不得不愛他。這樣的愛，是純淨的愛。大凡純淨愛天主的，雖然沒有神味，覺著心裡乾枯，虛微，懶的善功，不肯停止。他一總行為的主意，只要天主喜歡。沒有別的意思。若是天主要他覺著枯乾，直到死的時候，或是永遠枯乾，他也願意。聖方濟各勸勵說：「你時覺著神味，有時覺著乾枯，你奉事的是一個天主，所以真實愛天主的人，為天主受苦，就是他的安慰。」向耶穌說：「天主耶穌，我靈魂為主，我為愛，不愛苦，沒覺甘心，你為我死，使我悔愧，救我熱情，恨不能亦。」

這是你兩天所耶穌這愛我我不該祭獻我性命這耶穌為愛我的緣故揀
選這痛苦的天我不該愛他如同他愛我一樣麼吾也知道能愛耶穌又為愛耶
穌的緣故多受苦難就是最大的恩典但是這福音道理相反世俗的意見我主
只有你難教訓我只有你難給我背十字架的力量我不求不肯十字架只求
實愛力量耶穌的命以耐世苦天主聖父你的聖子許給我了凡人尋他名字
求你你一定會許我如今求你多賜聖靈恩賜一體的苦求你看耶穌的功勞
天主所求我主耶穌直更求一體的果我從前不肯受苦實在得罪你如今賜
我愛你我所有的恩賜都可以收去我的力量我的性命都可以收去單單不要
許我不愛你求你心願我求就不求別的了聖童貞瑪利亞求你實愛我
心到天主耶穌新聖利瑪竇

導引靈心書 (一) 斷絕惡習有危之事第二十三章 遊玩下棋看正戲
遊酒賭博等事這些事本不是罪是難好難歹的但是當有惡危險若使你
好的惡習就有危險為此倘有機會不能躲避本不是罪但是心醉於此萬萬

使不得。因為心醉於這種事，有大的危險。譬如種田一般，你把無用的草種下去，就好麥子生不出了。從前納匝人，不但不噴酒，連新葡萄汁，也不敢吃。新葡萄汁本不能醉人，只因爲吃了，就想噴葡萄酒，所以不敢吃。我不讀一樣東西，能有危險的，就用不得。單單說有危險的事，斷乎要不得。愛了就把熱心阻住了。鹿子長得肥胖的，藏身叢樹中，不敢出來，怕身子重了，有人追來跑的不快，容易被人捉住。人的心裝不得危險的事，把危險的事一裝，就無力跑到天主臺前去。熱心的興致也沒有了。你看小娃子追趕蝴蝶，追的滿頭大汗，氣也喘不過來，你不怪他，因爲小娃子沒有明悟，儘他去糊糊塗塗的趕罷。若是成了人，年紀大了，還要惹無益的事，豈不是可笑的很麼。爲此我勸教友們，把這種偏情，全全斷絕。雖然不是壞事，喜歡了總有大害。

煉獄記 ○救助煉靈之功。總論 按超性學學士的道理，不拘什麼善功，有三個效驗。第一立功，第二得恩，第三補過。立功就是每做一個善功，多立一個功勞。後來天堂上光榮，也加增一級。得恩就是天主看這個功勞，肯賞

一個恩典。或是爲立功的人。或是爲別人補過。就是人犯罪後。該受暫時的罰。或在生前。或在死後該受。多做一個善功。可以減去這暫時的罰。減去多少。看功勞的大小。如今我要講明這端道理。比方你守一個大齋。或是做一個哀矜。爲求天主賞賜身子平安。這個善功做了一來。你後來在天堂上。光榮多些。二來。若使你所求的恩典合天主意的。天主也肯賞賜。三來。你爲犯過的罪。應受的罰。天主也寬免些。這三件。都是一定的。從前聖教會。在脫里滕城裡做公議會。宣告衆人說。人能立功。是信德道理。萬不可疑惑。聖經上耶穌說。因爲你在小事情裡忠信。所以我放你在大事體上頭。你可進到天主喜樂之中。到了公審判的時候。耶穌向善人說。我餓。你們給我喫。我渴。你們給我啜。耶穌又說。爲我的名字。雖只給窮人一杯清水。你們也要受報。這些話。不是明明發願行善立功。可以得天堂的報答麼。古經載儒第德守大齋。做哀矜。求天主保護。天主果然保護他。達味也守齋施捨。爲得兒子病好。耶穌又說。爲驅大魔。該祈禱和守齋。這不是立功。可以得恩的實據麼。單單立功的人。該想着求恩的意思。

不然。人不求什麼。天主亦不賞別的。只賞聖寵和天福。立功可以補過。也是信德道理。聖經上明白說。做哀矜。可以遮蓋罪過。阻擋靈魂不落幽獄。這樣的話。還有許多。不能盡述。但是讓給煉靈的。是三樣中那一樣。我說第一樣功勞。不能讓給別人。也不能讓給煉靈。只立功的人。自己得着效驗。第二樣得恩。超性學士。意見不同。有的說。可以讓給煉靈。有的說。不能讓給煉靈。依我看來。天主至極仁慈。至愛煉靈。比方有人守大齋。求天主賞賜某煉靈早些升天。難道天主不肯聽他的祈求麼。此說不是一定的。所以最好向天主說。若使得恩的效驗。也能讓煉靈的。我願意讓給某某煉靈。若是不能讓的。我求天主賞我某某聖寵。某恩典。第三樣補過。這個效驗一定可以讓給煉靈。這是聖教會通行的道理。這也是極大的愛德。因為你自己也有罪。也該補贖。盼望後來不下煉獄。或是下的時候少些。如今把補過的效驗。讓給煉靈。豈不是愛人至極了麼。比方你有些銀錢。要緊用為活命的。你自己不用。偏給別個窮人。不怕自己餓死。豈不是超等的愛德麼。有多少教友。想不着立功。所以不但補過的效驗沒有。

連第一第二樣效驗也沒有。這等人。最是可惜。因為把無數的恩典。都拋去了。如同一個人行路。眼看脚下有一塊金子。他偏不拾。提脚一踢。金子滾到河裏。不是可惜麼。還有一種教友。平日不犯大罪。作事想着爲天主。所以功勞立的。單單補過的效驗。不讓給煉靈。他們說我犯罪多了。死下去不知道要燒幾年。若將補過的效驗讓給煉靈。那就望不見煉獄的底了。這個意思大錯。我如今講救助煉靈。情讓補過效驗的好處。第一。你把這個效驗讓給煉靈。你的愛德加增。功勞格外的大。後來天堂的報答。亦比衆不同的多。即使在煉獄裡多住幾時。終有出來的日子。到了天上享福沒有窮盡。是把有盡的苦。換無盡的福。不是便宜的很了麼。第二。聖教會裡大赦很多。教友得大赦多少。要看他愛德有沒有。你有救煉靈的愛德。自然得着大赦也格外的多。大赦得的多了。你的煉苦自然也減了。第三。煉靈受了你的恩典。念念不忘的。求天主保護你。一來保護你在生。二來保護你善終。恐怕你不下地獄。全靠煉靈的祈禱。還不是好事情麼。第四。你待煉靈好了。你死後別人待你也好。天主看別人的

功勞。實你早些升天。第五。天主的大量。超過不拘什麼人的大量。你肯讓補過的效驗。天主一定賞賜你許多聖寵。相帮你少犯罪。罪少了。煉獄自然也減了。已上的道理。有一個很好的故事。可以作證。聖女日多達。天天早上把一天的工夫。都獻天主。爲救煉靈。後來病重垂危了。魔鬼發顯出來誘他失望。向他說。你好糊塗。你又驕傲。敢把自己的功勞讓給煉靈。待你死下。在利害的火裡燒。我纔譏笑你。你的心把驕傲迷住了。所以敢把功勞讓於別人。看你後來什麼樣。聖女聞言十分害怕。便嘆息道。呵。我真是沒福的人。我從前有些善功。都讓給別人了。我不久就要聽天主審判。我的煉獄。該是何等可怕。一定沒有安慰。並沒有安慰的盼望了。耶穌可憐他。登時發顯。千萬分仁慈的樣子。說道。我的女兒。你爲什麼哭。日多達答說。我主。你也知道。我把一總所有的。都讓給別人了。我自己的債。沒有什麼可以償補了。耶穌微笑說。你放心。爲發顯你愛人之德。很中我心。如今我寬免你一總應受的罰。不但這樣。我許了。爲愛我的緣故。忘記自己的。有百倍的報答。我也賞你天上百倍的光榮。你從前救過的靈

魂都要來迎接你。到天堂上去。聖女一聽這話。愛愁立刻散了。就把這事告訴同伴修女。說畢。喜喜歡歡的斷了氣。

聖方濟各傳畧 ○大聖五傷方濟各的傳。有好幾部。我揀選一部頂短頂容易感動人心的。翻譯出來。登在聖心報上。給教友們看。看了一來。效法聖人。謙遜神貧克己愛人等德行。二來知道聖人在天堂。有大權柄。就恭敬依靠他。求他轉求天主。賞賜要緊的聖寵。在生可以行善。死後享永遠真福。

聖方濟各是意國人。西歷一千一百八十二年生的。他的本鄉。是亞細西地方。所以也稱亞細西方濟各。聖人誕生的前幾天。他的母親。比加氏患病。很不好過。忽爾有一個遠方人。不知道什麼樣來的。向比加氏說。你該到馬棚去生產。娃子生後。放在稻草上。這話說得奇怪。到底比加氏從他做了。果然平平安安的生下聖人。就有人抱他到堂裡去領洗。取聖名若望。相傳領洗後回家的時候。遇着一個不認識的人。把娃子接在手裡。在他右肩上。劃一個十字聖號。這個人是什麼人。却不知道。怕是天神借形。亦未可知。聖人的父親。名叫伯爾納桐。

是個富商。聖人生的時候，他在法國，直到回來了，纔曉得夫人生了一個兒子，十分喜歡。比加氏撫養若望，異常小心。若望漸漸長大，明悟開了，母親教他待人接物的道理，格外教他修德熱心，善敬天主。若望很有受教，所以從小兒莊重可愛，特喜哀憐窮人，伸他小手，給窮人東西，因為他明悟開得早，所以童年的時候，父母就把他托給聖日爾士堂中的神父，神父們教他本國文字，也教他法國文字。若望讀書很便易，上進的很快，旁人都叫他方濟各。因方濟各的名字，同查文稱法國人，聲音相像的，從此以後，衆人叫他方濟各了。伯爾納樞看見兒子聰明，要他做買賣，可以發大財。當時方濟各正在讀拉丁文，伯爾納樞不許他畢業，就要他到生意場中去。方濟各只好聽命，但是父子的意思，大不相同。伯爾納樞只想發財，方濟各喜歡體面，一切行止，都是大財主的模樣。因而用錢不少，有時候，也過了自己的地位。一連幾年工夫，做個務外重俗的人，并喜歡娛情行樂，只是良心常常擺正，不敢犯天主誡命。所以雖在俗中，仍舊守好教友的本分。從來沒有一件事，不可以告人的。天主也格外保護他，使

這不犯大罪。他從小兒愛慕窮人。那時也沒有幾心。有一次一個窮人求他爲天主的緣故。給些哀矜錢。方濟各沒有給他。立刻就懊悔。回到窮人那裡。給他幾個銀錢。那時他許給天主。日後凡有人求他爲天主做哀矜。他終不敢違逆了。這個志向。他終身遵守。沒有忘記過。據說亞細亞地方。有一個老實人。想來得了天主啟。在路上看見方濟各走來。快快脫他套衣。鋪在地上。叫方濟各站過去。旁人問他爲什麼做這樣的事。他說。這個年輕人。後來要做大事的。我們該恭敬他。方濟各聽得這話。未免心動。想大事總在打仗裡。所以決意進營。想不久身做大官。就可以做大事了。那時國家有事。同伯爵西人打仗。方濟各勇敢臨陣。毫不畏懼。不料天主聖意。要他打敗了。被敵人捉去。同時被擄的。還有多少年輕人。方濟各慷慨性成。到這光景。還是坦然自若。向那年輕人說。我可憐你們爲我自己。不甚介意。同伴中有一個人。性情古怪。皮氣暴躁。別人不肯同他來往。方濟各從中尋勸。叫他們忍耐。終不中用。方濟各格外務外。同他相好。事事好待他。安忍他。過了幾時。這個人的心也變好了。兩國和約定後。

方濟各回到家裡。天主要玉成他。給他重病。幾幾乎死。幸虧病好了。想出門到鄉下去玩耍玩耍。那時天主變他的心。覺着世間事都不能快心。從前所喜歡的。如今都不合意了。這是聖寵的效驗。不是從本性來的。但是病全愈後。本性又作。仍舊喜歡光榮體面。單單愛人的工夫。有增無減。一天在路上。遇着一個體面人。因為家道中落。穿的衣衫藍縷。方濟各想着耶穌是萬王之王。為愛人的緣故。甘心窮苦。就脫身上新衣。給那個人穿。這樣一面做善事。一面重世俗。真像奉事兩主了。天主可憐他。提醒他。給他一個夢。看見一座大房子。其中挂許多兵器。兵器上都有十字聖號。方濟各問這些兵器是為什麼人的。有人答應說。是為你和你手下衆兵的。方濟各醒後。不想十字兵器。是為表明他。後來為天主受苦。并戰勝三仇的意思。單想兵器是出戰時。打勝仗的預兆。所以又去投營。屬於哥底將軍權下。過了幾時。夢見耶穌責備他說。方濟各。能賞你恩典的。是主子還是僕人。是窮人還是富人。方濟各應道。那一定是主子同富人。耶穌說。既然這樣。為什麼你離開最富最尊的天主。偏去找窮苦卑賤的人呢。

方濟各答說。呵。我主。你要我做什麼。耶穌說。回到你本城裡去。你前天看見的。是表明靈魂上的事。人不能相帮你。單單天主能相帮你。方濟各醒後。立刻回家。敬待天主聖命。有人勸他勿即離營。他終不願。決意聽天主命。不拘什麼事。都肯做。旁人說好說歹。不放在心上。從此起頭。不想做買賣了。不要富貴功名了。到一個山洞裡去。獨行祈禱。他的踪跡。只有一個人知道。在默禱時。天主光照他。把世俗完全輕看。起初知道修德的根基。在棄絕世俗。壓制偏情。就是克苦自己覺性。斷絕太愛自己的私意。這事很不容易。方濟各勇敢異常。依靠天主聖寵。樣樣肯做。不久比前大變。先後如出兩人了。

聖味增爵軼事 ○第十六世紀時。法國巡撫貢第君。一日駕了雙馬快車。如奔如飛的向天牢進發。旁人不知情由。個個驚訝說。今天巡撫有甚麼要事。這樣緊急趕路。該知道那巡撫。接到火急的文書。內稱。司鐸味增爵奉皇上的旨。來到天牢裡。巡視充作苦工的囚犯。守監的警察兵。看見該司鐸坐馬車到門。又見其入監。想必在內。撫慰犯人。不料一轉瞬間。不知什麼樣。不見影踪。

了。巡撫看了這樣的急信。心裡着實焦灼。不得不趕緊去查明這事。一到那裡。速即入監。喚天牢總管問他說。這裡有什麼急事。這封急信什麼解說。總管說。大人。我也不懂得。大人自己清查罷。司鐸預先報告。要來巡視。來後我即接待他。他手裡拿出皇上類思第十三的手詔。給他巡視天牢的全權。一切舉動。任憑他所欲爲。不准別人阻止等語。我們一見詔書。那個敢違抗呢。後來他叫我走到一邊去。他就入內巡視。不欲犯人知道。因爲他有全權。所以守監的頭兒。同我都到低下臥室去了。巡撫說。守監的頭兒在那裡。總管說。他今天害病。巡撫說。引我到他跟前。去。總管說。他如今臥在床上。我多次問他。他不知細底。巡撫說。快快兒引我到他身邊去。於是巡撫和總管。同到一間小屋內。巡撫命總管退出。自己開了兩扇小窗。稍見外光射入。身近病人床榻。雙手着力推動他。叫他醒覺。開口說。這裡有什麼大事。你要免死。快快說出來。皇上遣來的司鐸。現在那裡。病人一見巡撫。嚇得呆如木雞。二十四個牙齒。格格作聲。輕輕答說。大人。大人。他有全權。他有全權。巡撫說。你講什麼。他死了沒有。答說。還好。沒有。

死。於是巡撫的心寬了。嘆了一口氣。問說。不必害怕。究竟有什麼事。答說。司鐸叫我同他一齊入地窖。後命我退出。我不得不聽他的命。昨天晚上。我欲鎖囚犯。他命我叫二千六百七十八號的囚犯。他既有全權。我即聽命。後命我解鐵鍊。我也做了。他將自己袍子和帽兒脫下。交那個犯人穿戴。向犯人說。你快快出去。不要做聲。我已告訴守門的。不久我要空身回來的。我那時驚訝不止。忽然他一足靠着鐵墩子。向我說。這鍊條快鎖我足。我有全權。你可聽我的命。況且犯人數目一個不少。你儘可放心。當時守監頭兒。尙遲遲不決。該犯亦不敢即行。淚流滿面。作畏縮狀。司鐸向他說。你快去快去。你老母病重垂危。你去見他一次。慰他的心。後你速即回到這裡。犯人應說。定要速即回來。遂辭別出去了。後來我隨便他要什麼。他自己穿了犯人的衣服。晚上也叫我鎖他的足。一如他犯。我做這樣的事。十分害怕。巡撫說。你今天嚇出病來了麼。快快引我到窖裡去。於是兩個人同往臥室。一衆囚犯。大概坐在板上。內中一人講話。這個人就是聖味增爵。向衆犯說。你們在這個黑暗的監裡。仁慈天主。常常看見

你們數你們所流的淚珠。他待你們。真心悔過了。寬赦你們的罪。衆犯同聲答說。我們久待司鐸到這裡來。我們憂痛至極了。有人說。他不來望我們了。正在你一句。我一句。談論的時候。見有人進來。并聞聲說。此即司鐸。此即皇上的全權大臣。今天在你們當中。做你們的同伴了。監中人一聞此語。默靜片晌。莫不驚訝之至。巡撫正欲接下說話。忽然二千六百七十八號真犯回來了。喊說。我來了。我不忘我的約。聖味增爵代求寬赦這囚。并爲衆犯求減刑一等。衆犯莫不歡天喜地。感謝不盡。教友你看這聖味增爵的故事。可以推想耶穌爲救我們。到世界上來。住在人間。當時的人。大概不知道。他是天主。真正可惜可惜。

聖會廣行 ○各國巧人黨。誓欲滅聖教。各處設法阻止。揚揚得意。曰。天主教將亡矣。天主教將亡矣。不知黨人仇教愈熾。聖教廣行愈速。教皇遣發教士。至文蠻各國。宣講福音。人之歸化者。有蒸蒸日上之勢。無他。教會基於耶穌磐石。傾地獄之力。不足與之抗衡也。凡傳教之地。聖教規模。稍稍可觀。教皇即發一主教。管理地方教務。本年西正月。起。至四月止。教宗新簡主教。發至傳教

地方者。列開於左。亞細亞。亞美利加。二洲。各簡統理主教一員。代理主教一員。設立正主教轄治之處十二。總主教轄治之處二。斐利濱羣島。新設主教轄治之處四。設統理主教一員。美洲加拿大。新設主教轄治之處一。設代理主教一員。巴西國新設教務兩省。主教轄治之處六。以上皆本年春間之事也。前教皇良十三。在位二十五年。共授總主教三十五員。正主教一百零八員。代理主教六十六員。設統理主教轄治之處三十九。今教皇庇護第十。御極以來。共授總主教十員。正主教三十員。代理主教十七員。統理主教轄治之處十六。

天上美花 ○上月西國聖母聖心報。載一四歲半之幼女。熱愛聖體故事。本館譯登於下。以見天主玉成聖德。不分幼子孩童的。據說。該小女於一千九百八年。西二月初二日逝世。聖名黑勒納。姓納利。於一千九百七年。西五月。父母早亡。受養於某修女院。無何。小女患病沉重。醫生命送病院診視。約居三月之久。仍回修女院。院中人見小女可親可愛。莫不憐之。但入院後。啼哭不止。

蓋其病苦甚也。掌院修女令其居病房。管病修女愛之。令其居己房。以便日夜照顧。一日正值首瞻禮六日。管病修女領小女到小堂內。是日堂中顯供聖體。管病者向小女曰。天主爲愛人之故。在此堂內。同我居住。小女聞言。頓發敬愛之心。人覺其實明聖體奧蹟。更奇者。凡遇聖體供顯之日。小女求管病者。領其到小堂內。以便敬拜聖體。既進堂。歡喜至極。一雙小眼。頻向聖體座上注望。其小手則合掌甚久。不停祈禱。本主教聞此奇事。許某日來院。爲小女行堅振禮。屆期小女病重不能跪。管病者抱在手中。領堅振聖事。自是以後。熱愛聖體之心。更有加焉。某日傍晚。自求女長恭請聖體到其房內。時值耶穌會某司鐸。領修女避靜。聞小女之事。卽來面見。與之談。不片刻。知其已明聖體奧蹟。遂向人曰。以余觀之。此女定能初領聖體。一日。女長懷抱小女。謂之曰。汝未犯罪。不久成一小天神。到天堂上去。小女答曰。母呀。我說過一句虛話的。主教准小女於十二月首瞻禮六日。初領聖體。是日管病者抱小女到堂領聖體。小女得此大恩。感激不已。旁觀者咸爲感動。從此以後。差不多小女日日領聖體。初領聖體

後兩日。是聖母始胎禮日。小女進聖母會。列入會友中。又逾二日。領終傳聖事。人人想其必在世不久矣。然而非也。聖誕禮日子時。爾輩小女仍抱到小堂。奉領聖體。後雙手緊捧頭額。雙日向聖體竄注視。唇吻微動。若向嬰孩耶穌語言。爲時甚久。見者莫不流淚。蓋此童乃吾主聖心之好友也。後小女進祈禱會。自此以往。當爲教皇主教神父聖教會求天主。一千九百八年正月。小女領主保單。單上書取潔聖母瑪利亞。語人曰。我必主日死。時病勢更重。痛苦更烈。然此苦。不可比吾主在十字架上。爲我所受之苦。以故苦中。發奮忍耐。樂受其苦。西二月初二主日。聖母耶穌於主堂禮日。午後二下鐘。小女受苦深重。難以言語形容。忽然張目不動。面顯微笑。唇動不已。約一下鐘之久。若與人言談者。鐘鳴三下。臨終之狀畢露。至三下三刻。氣絕升天。在世僅四年。又五月。殯後人皆想其在天。無恙悼流淚者。小女平生。喜執苦像。每日謝聖體後。用早膳時。手執苦像。愛不釋手。身向牆壁。屢與苦像交談。殯前數日。病重不能日領聖體。猶告管病修女曰。你去領聖體。領後卽來抱我。使我得近吾主片時。小女殯後。有人

託其轉求者。已見效驗。可知小女之德。實出尋常之上。天主慈善之光。顯著於此女者。於此可見一斑矣。

吳公德蒞傳 ○吳公諱德蒞。一千九百二年。西十一月初九日。病歿。徐滙天主堂。洗名安日祿。譯言天神。享年七十有六。在中國五十四稔。意國人。一千八百二十六年。西六月廿一日。生於撒來爾納城。父方濟各母第西氏。奉教虔誠。家資充裕。公初束髮。讀書於本城皇家公塾。性聰慧。習練丁文。輒能進境。年十歲。父母俱亡。有叔某。爲本城贊禮大司鐸。至是。代理家政。撫養公與兄妹。大司鐸有才德。升本城副主教。事業頗多。口碑載道。西濟里拿波里王福爾第南第二。詔以撒來爾納大學堂。交耶穌會經理。公亦來學。畢其文學業。初至。卽爲同班冠。年漸長。萌修道志。擬入耶穌會。不敢決。祈禱久之。方決。慮叔之阻其事也。不面陳。惟致書告之。叔果不允。蓋知公之才。前程遠大。未可量也。公志堅。逕請於本城總主教。暨耶穌會省長。咸勉之。以爲乃叔之意易挽也。公治哲學一年。未竟業。遽欲入會。時意國少冷得地方。有耶穌會初學修院。公決計前往。

一千八百四十三年西五月初二日早起求於聖母及諸聖人輕啟叔之署門不告一人馳往大學堂聽彌撒領聖體後抵總主教告以所欲往乞稍助川資立即首途向少冷得進發道中遇耶穌會輔理修士二乃同行比晚屆初學修院神魂師與初學士胥善納之時公年十七公叔知公之逸頗爲拂意既而念身任主教何可阻人修道心乃平閱若干日遠駕至少冷得面見其侄准其入會一千八百四十五年西五月某日公發絕色絕財絕意三願公向敬聖母至是則誠懇有加不特孺慕心殷而又勸人同敬如是者終身如一日是年西十一月公奉命赴拿波里大學堂充文範教習一千八百四十六年續治哲學嘗當衆講物理一端頗發新義聽者趨之無何拿波里內訌耶穌會修士咸被逐事聞國王發大船一載之瑪爾德島瀕行戚友咸來敦促回家俟難平而復出仍可與會友同居公堅卻之蓋以修道心切恐回家後骨肉重逢易忘夙志也一千八百四十二年教皇以江南教務託耶穌會經理最先來華者爲南公格祿撒羅和人艾公方濟李公秀芳皆法人既而踵至者又若干至一千八百四

十八年。江南會士已二十五人。內司鐸十九。務學士五。輔理士一。羅主教總攬教綱。因事回羅瑪。携馬再新司鐸同行。既至。委馬邀有志者來中國。馬至瑪爾德。述所從來。宣言招募意。公聞之。心動。請於省長。省長頗允諾。惟院長及他司鐸。殊不爲然。謂晁有才德。留在本國。將來大有作爲。何可遣之東亞。省長不能決。集議事員商之。一員云。晁兄家人屢來迫返。不如發往外國。絕其歸家之望。全其修道志。不更慙歎。衆員以爲善計。乃決。公登程。家中聞之。不快。竟與之絕。不覆一函。公亦不復書。其割絕內情有如此。一千八百四十八年。西九月廿七日。舟抵上海。同來者爲馬公再新。德公良弼。谷公振聲。杜公惠伯。已上皆司鐸。又有公與馬公理師。利公範濟。皆修士。未晉司鐸。同居徐滙修院。學華語。攻超性學。時公年二十二。已登五品教職。

未完

本省近事 ○青陽露德堂。遠近教友往拜聖母者。日盛一日。上年本報畧誌一二。本年聖母月內。前往拜聖母者。更甚於前。茲接該處本堂徐司鐸來函云。在聖母月第一日。領聖體之人。得八百餘名。先後三日。共一千餘名。堂內

外誦經之聲。不絕於耳。惜聖堂湫隘不堪。男女教友甚形擁擠。與彌撒時。大半站立堂外。不能致恭盡敬。良可慨嘆。去歲承貴報代爲勸募。雖遠省信友。亦有慨然惠助者。然大堂工費甚巨。所虧尙多。至今尙未開工起築。徒喚奈何云云。又該司鐸請本報代謝諸位樂善好施之信友。求聖母在天代爲報答云云。○崇明聖三堂露德聖母。亦在本省五處聖母名堂之一年中。四方教友往拜聖母者。頗不乏人。而於聖母無原罪始胎瞻禮日。各司鐸領各會教友齊集該堂拜聖母。并行迎聖母禮。惜是堂規模不大。加以工料未堅。有傾墜之危。乃於本年春。上游准重爲修築。并擴大數楹。以便多容人數。并以壯觀瞻焉。○聖母進教之佑瞻禮本日。余山恭行大禮。甚爲熱鬧。是日安南某主教主禮。各位司鐸到者。約二十人。教友約在七八千左右。彌撒前恭迎聖母。整隊上山。導以土山灣軍樂。鏗鏘中節。悅目怡情。繼以各堂口所獻。五色彩旗八十餘方。光怪陸離。輝煌奪目。誦經唱經之聲。及大礮轟震賀喜之聲。兩相應答。觀者莫不肅靜致敬。動心生感。一若神遊天上。我想聖母樂聽教友祈禱之聲。必降福我江南信

友也。○五月初五日。本埠董家渡天主大堂。姚大司牧恭行大禮。祝聖十四位修士。晉升司鐸之品。是日司鐸前來贊禮者有二十餘位。教友及新司鐸之親友。在堂者甚衆。茲將新升司鐸姓氏列下。惠司鐸法國人。翟司鐸意國人。梁司鐸法國人。顧司鐸法國人。貢司鐸葡國人。崔司鐸直隸河間小店會人。龔司鐸江蘇川沙西藝會人。曹司鐸江蘇奉賢道院會人。蔡司鐸江蘇青浦蔡家灣會人。阮司鐸江蘇婁縣南阮會人。李司鐸江蘇寶山殷家巷會人。施司鐸江蘇崇明母佑堂會人。劉司鐸江蘇崇明聖體堂會人。張司鐸江蘇上海張家樓會人。本館沈筆恭誌。一以賀各位新神父。晉鐸之喜。一以託閱報諸信友。爲新神父代禱。務使各位。皆得神形康泰。德化日隆云。

成鐸如先生傳續 ○釋如先生門生陝禹門。亦在庠生。來信云。成師諱孟。字釋如。蘇州齊門人。其先世業幼科。師少時習賈於本城韓氏。韓故奉教。師聞教道而信之。受洗後棄賈。爲某主教記室。上海董家渡之建大堂也。師爲督工。後因病卸事。上海某姓係教中人。爲海船巨商。聘先生抵海船。掌出入資。往

來於牛莊天津等處。凡十餘年。既而遇同教大醫官耕莘。與談甚恆。遂奉爲師。研求醫理。時粵匪適東擾無錫。名醫李翰香亦避難來申。相見恨晚。復與之朝夕磋商。而醫術日益進。亂定後。遷寓佘山。與堂中同事韓耐亭相友善。師無子。祇一女。適耐亭胞侄秋泉先生六旬後。師夫人棄世。乃依女韓宅。築室兩楹。與婿同居十餘載。年七十五壽終於婿家。時光緒二十一年十月初九日。臨終時。囑幼輩熱心救主。爲主忍苦。師天資穎異。少歲未嘗力學。中年攻醫籍。揣摩文義。竟能融會貫通。獨得妙悟。故其措詞古峭可喜。蓋得之於漢唐醫家者深也。爲人慷慨好辯。談吐風生。其論天下古今事。每多新警語。發前人之所未發。卽逆料未交事。亦多奇中。噫。如我師者。其殆古之所謂畸人者非耶。惟本性偏剛。往往與流俗相忤。故抱道雖高。而終未能攸往咸宜。司空詩聖有言。神出古異。澹不可收。又曰。少着道氣。終與俗遠。其我師之謂乎。

完

靈恩誌謝 ○啓者。僕之小女。上月下浣。始起風濕牙症。繼延喉關。遍身丹痧。腫脹。遂成爛喉。涉症醫藥無效。至初四日酉刻。去世。僕之小姪女六歲。卽於此刻亦起是症。至初六日未刻。痛亡。大

姪女八歲及舍弟相繼傳染。僕焦灼至極。適小兒在中。得信回來。即定意求該黃神父。代求主母速賜痊愈。並許素煉靈醮兩台。謝恩醮二台。果蒙庇佑。病漸減輕。今已痊愈。蘇州周錦梅啓。桓神父署名。○啓者。僕之胞妹。於若瑟月內忽患中風。供養口。人力難醫。乃請聖衣院與本會同伴等。作八日敬禮。懇求聖若瑟。禮畢。病漸痊愈。適河爾奇忠啓。會神父署名。○啓者。張家莊張董氏。全家奉養。頗有熱心。該處靈樹甚多。家家食素。一日該婦食素。偶不加意。食睡在喉中。疹毒異常。清水難進。語醫束手。該村教讀先生令人假九日敬禮。虔祈聖母。至第三日。命在旦夕。是晚十一點。該婦語家人曰。更深夜靜。你們當安歇片時。家人遵命少歇。伊亦少眠。夢見一尊夫人。著素服。坐伊身邊。語病者曰。你睡子。疼麼。我給你治之。遂以手輕撫其喉。覺痰已咽下。又臨醒睡。遂醒。呼家人曰。我病愈矣。聖母治了我的病了。至今安然無恙。河爾奇司鐸啓。○啓者。家慈蕭生項中。經年累月。諸藥罔效。爰求聖母治之。並獻醮兩台。自是日漸輕減。今已痊愈。廣平府威縣李和貴謹啓。某神父署名。○啓者。僕直隸交河縣趙家庵村人。次子心通。聖名若望。年甫三歲。強健異常。本年三月初一日。偶染身熱氣急等症。狀若瘋狂。日益加重。醫藥罔效。至初七日晚。忽然大嘔。痰涎壅塞。時值味爽。病勢垂危。面青氣微。幾將殞命。家中老幼無計可施。惟有驚惶啼泣而已。僕見人力難回。欲以露德靈水囑國家主垂佑。由是聞家人跪在聖像前。有求聖母及煉靈代禱者。有求聖安多尼及聖若望代禱者。懇求慈靈。許願病愈後。獻無染原罪醮兩臺。做八日敬禮二次。許願後。須臾之間。病孩

感風而泣。面色發紅。喘止痰消。面赤未退。遂啟。聖神父名。○啓者。本年正月初九之夜。僕陸發星
疾。毒痛難堪。臥床不起。并不能翻身。服藥無效。性命垂危。即祈諸聖母聖若瑟聖安多尼聖依納
爵。再求耶穌聖心。合家做九日敬禮。許煉靈餅一盞。還教友。相幫早晚念經。祈求僕之醫疾。立期
止痛。屢氣香酒。漸漸全愈。溼邑杜鴻陸啓。某神父名。○某國唐溼縣。向有天主堂。左近外邊。家有
一小女。年七歲。患病甚危。行將氣絕。家中人請堂中先生往診之。至則已一息奄奄矣。然仍問方。既
而謂小女之父母曰。若許我付法。聖母給餅小女不死。汝意何如。父母曰可。先生乃去之。後呼小
女曰。瑪利亞。異哉。小女聞聲即醒。生氣頓回。自是日益痊可。不久全愈。父母大喜。感聖母之恩。并信
聖表之神力。亦願進教。此事錄於本堂神父來函。○啓者。僕父六十八歲。本年二月十七日。患傷
寒症。臥床不起。病勢日篤。自知難愈。因囑家兄等預備終後衣服。僕甚著意。求聖母聖若瑟聖依
納爵。心禱。果獲垂允。前念。至三月十七日。病染沉痾。僕想家父年將古稀。人力必難挽回。懇求本堂神
父。及衆信友。作九日敬禮。求耶穌聖心聖母聖心聖依納爵。許願病愈。登報。獻靈餅三盞。敬禮九日。病
即轉機。刻已全愈。宿恙無留。願僉拜啓。張神父名。○啓者。僕患目疾以來。於今三年。屢中西醫。責
家診治。毫無功效。動作之難。不啻面壁。於是虔行九日敬禮。並獻餅一盞。求聖本篤聖安多尼轉求
耶穌聖心。願病痊然。今果獲所願。目疾大愈。故特函請貴館登報。以鳴感謝之意。隨函馬司輝謹啓。
○啓者。僕於三月初。隨湖南北城主教。方大同。及安福二司。由湘坐民船至漢口。赴總會。行至

京口江面。忽遇某兵輪官頭撞來。將吾坐船劈作數斷。主教及二司鐸死焉。子雖遇救。然而驚魂欲斷。悲淚將枯。直長嘆息。即染重病。十分險惡。扶入天主堂所開醫院。經洋醫生診視。謂係骨傷寒。二暨子已入膏肓。姑盡人事治之。予至此頓悟。傳及臨終聖體。聽候主命。又令人跪求聖家。許願如蒙病愈。願煉煉靈九臺。許願後。便有轉機。先後四十晝夜。病臥院中。今已勿藥有喜。大哉聖家之恩。救僕於九死一生之中。請登報。以伸謝忱。湖南司鐸陳履瑄啓。○敬啓者。僕之小兒。生僅六十餘天。於本年正月十九日晚。忽因煤油燈傾倒。將右耳右手燒傷甚重。幾將殞命。許願煉靈靈九臺。並求聖安多尼代求。又許朝聖母堂。及受聖傅。聖母之恩。許願後。不一月而全愈。又僕之妻於客歲八月初。忽患咳嗽之疾。三月之久。諸藥無效。有一日曉。伊念經時。忽覺求本處致命主教神父。並衆教友等代禱。愈後登報謝恩。奇哉。此願一發。即漸漸全愈。山西太原府清源縣李方濟各啓。杜司鐸署名。○啓者。僕之次兒。生僅四月。患傷寒症。一月之久。中西醫生。俱不能醫治。回懇仁慈聖母。是病人之產。爰作九日敬禮。并飲露德聖水。許願倘靈底佑。定往佘山謝恩。此願發後。第二次九日敬禮方完。病即轉機。至今無恙。請登報。以揚聖母大恩。云。善如會拜啓。田神父署名。○虹口會金某。西歷六月初一日。午後八句鐘。起痧腹痛。吃藥無效。想今日為耶穌聖心月首日。即求聖心救我。痛
即斷平。

江南主教姚 准

本館新出五彩石印連像廣告
 聖家像○主像○聖母抱耶穌像○護守天神像
 ○以上均紙裱掛軸高一尺半闊九寸半左右計
 每張大洋五分每百張西元半每五百張一元
 二角五分每千張四元尚有別種陸續繪印

本館重印各種經書出版廣告

地理撮要附五彩圖 大洋三角
 首禮禮六箇本 大洋四分半
 墨井集 新出 大洋二角半
 增訂拳匪禍教記 新出 大洋五角
 會友袖珍新原布包 大洋四角
 倫理學 新出 大洋三角
 法文初範 新出 大洋壹元
 聖年廣益 洋紙全部分釘兩本 大洋壹元五角
 幼科鐵鏡 分釘四本 大洋四角五分
 增訂徐文定公文集 大洋壹元八角
 增訂徐文定公文集 大洋四角五分
 琴調集成 大洋壹元八角
 咏唱和音下卷 大洋七角五分
 大洋壹角五分

本報簡明章程

一 本報每西月初出版零售每本取大洋二分
 訂閱全年取大洋二角由中國郵局寄者每
 年連郵費取大洋三角二分由外國郵局寄
 者連郵費取大洋四角四分
 二 凡購報或託本處天主堂賬房簽字代訂其
 報資須由該賬房彙收代寄或來函徑向本
 館購訂其報資須預先惠付如不便寄銀可
 用郵政票代
 三 凡訂購五份起報資可酌折算十份起又折
 算份起迄折五十份以上均三折算惟郵費
 照算無折
 四 凡訂報須開明住址以便郵局遞寄倘不通
 郵政之處更須註明如何寄法或直交某處
 某字號某人收或送某處交某人收下轉交
 某某收字樣總以詳註清楚不致貽誤為要